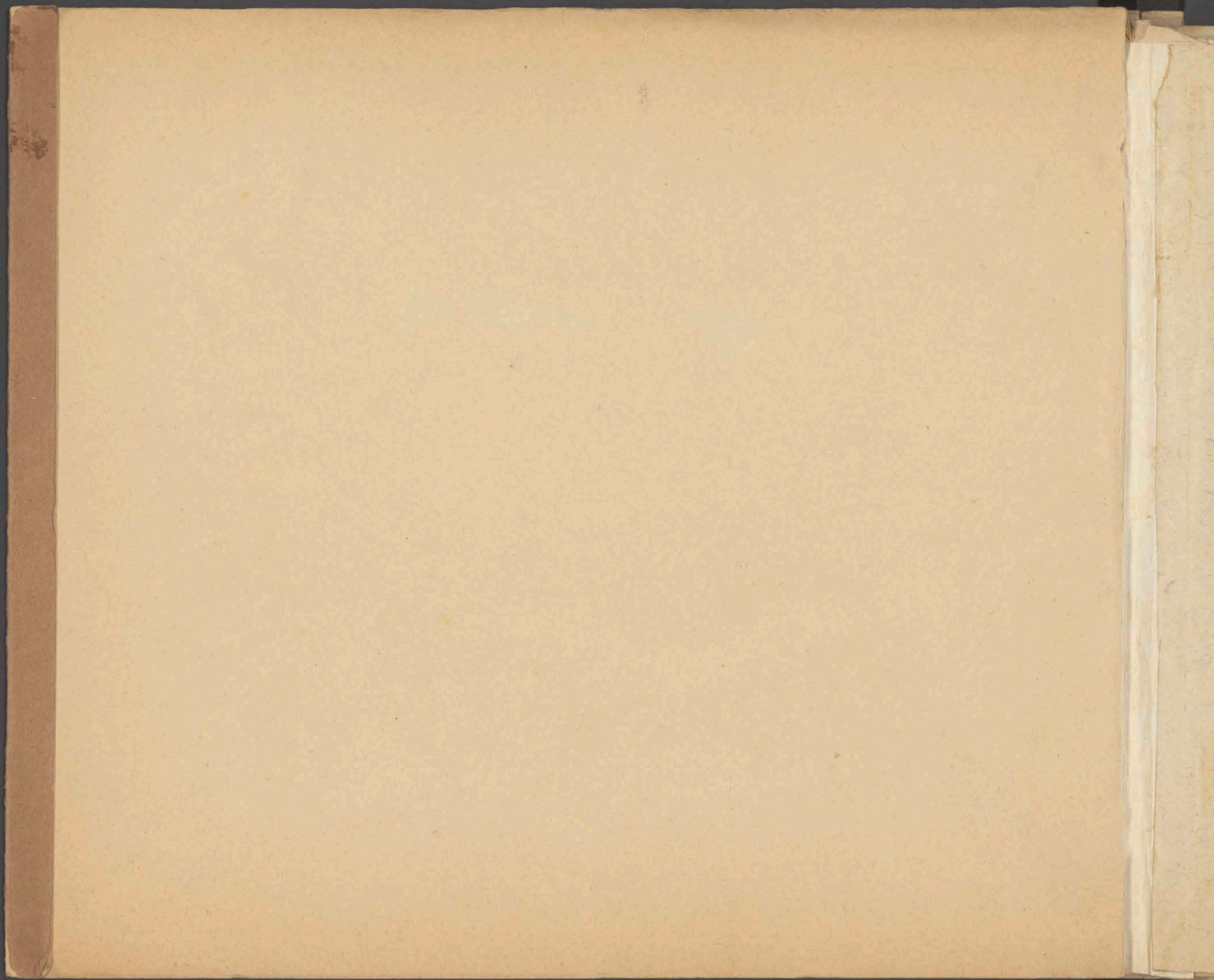


9758

*Niemcy.*  
r. 1854 - 55. -

III.



I

BJ

II

Prob. 54/58

LEIPZIG  
Der Rathhausturm



W

1.

Евреи.

Копируя воспоминания 2 лет моих дорево-  
люционных лет, мне хотелось вполне самими описать  
моего двухлетнего похода в еврейские  
кв. 1854 и 55. Дрей, кв. 1919 похвата для еврей-  
ков, который - как, ся, то мови - "вбили нам  
жиди за тридцатую кожу" мне, чье ми, ищ, пол,  
поро, пореуагану, једнак, теу, ураадцеиоу,  
встрет, ми, тые, дла, олдавца, иу, справидли-  
вости, иле, дла, иу, каравца, контрасте, миедры,  
ерасеу, 2, поред, лат, 60, 2, гора, а, дристейсру, и,  
и, иле, дла, иу, каравца, ереу, мове, быт, еврейце,  
голы, чье, 2, ереу, јест, иу, гренице, ереу, кидеу,

L.

uwie być sobą. ebbe raczej ślaem, ter wcale, opi-  
synac wraisciu moich, choć silnych, z dwule-  
tniego okresu, choć trzeci starszy tony nawet  
na cały ton, lecz jestem tylko starą gadu-  
lą, obdarzoną ~~wiedzą~~ nietylko pamięcią, a  
streszczai się mi się, bo czasem mi wiele wie-  
jur mię porostaje.

Niewszym etapem naszej podróży w końcu  
r. 1853. był Wrocław. Pamiętam, że z mocne-  
go sen budził mnie zegar ratuszowy, wybi-  
jający godzinę 10<sup>ty</sup> i zaraz następująca  
poręgnięta na trąbie, taka sama repetition,  
jak z wieży klaszackiej w Krakowie. Serwio-  
na wyskoczyłam z łóżka i pobiegłam do



okna, sadząc uwaru, że całodzienną prawie  
 podróż naszą była, swoim tylko ciętkim....  
 w tejże jednak chwili wstratał na obcej  
 mi ulicy stróża, nocnego z kalabardą i goro-  
 chothą, wprawdzie tak, jak u nas w Polsce,  
 ale śpiewającego przeciągłym, suętym głó-  
 sem: Hör't ihr Herren und laßt euch sagen,  
 kehre hat die Glock' geschlagen i. t. d.  
 Powróciwszy do łóżka, i porykniętą głowę kot-  
 dłą, zapakowaną ręcznicą, tłumiając słuch  
 przed kochaną matką, która także, raz po raz  
 noszycie raka.... Wraz jutro wyjechaliśmy do  
 Lipska, gdzie już nie krulaliśmy się tak, obca,

4.

gdy i wielce uprzejmi p. p. Bobrowicowie, serceki-  
wali nas na dworcu, i ułatwili nam powiesze-  
renie, w przyległym obok ich domu, "Hôtel  
de Bavière" na Peterstrasse. P. Bobrowicz był  
właścicielem, małej polskiej księgarni, w Lipsku,  
i wydawcą trzech polskich. - W następnego rana  
rana, w dzień suchy, mroźny, lecz pogodny,  
rana po "Blümchenkaffe" poszliśmy na trasę  
do pięknego, nowego kościoła, katolickiego  
na Weststrasse, a stamtąd, wprost już do  
Gerhardsgarten, przez który to ogród przepły-  
wa rzeka Elstera. Dziś jeszcze nie bez  
wzruszenia, uprzytomniając sobie tę chwilę  
i właśnie, na widok miejsca, w którym księ-

iż Józef Boniatowski powiósł śmierć bohaterką.  
 W upadłej ciszy, w odosobnieniu, ukłękłyśmy  
 z modlitwą za duszę jego i tych, co padli w wiel-  
 kiej bitwie uawelów. Skromny pomnik ma-  
 kłostowy, tuż przy brzoze wystawiony, już nie  
 pamięć przez kogoś z Polaków, wskazuje miej-  
 sce katastrofy. O kilkanaście kroków od tego  
 stoi jessere, chińska, altana, mytozna kafla-  
 ni, porcelanowemu, świadek wieczy ostatecz-  
 chwilk naszego bohatera. Długo tu mogłyśmy  
 się odebrać, od tego uświęconego miejsca, Re-  
 reka, w blasku słonecznym, widniały lekko  
 oszronione i bardzo rozległe pola, wsi hindusa.

Wiedząc, że w Gerhardsgarten, znajdują się  
 jeszcze drugi, skaraby pomnik, pośrednio  
 go poszukiwać, kiedy jakiś starszy człowiek,  
 jak się okazało - doradcę historycznych pa-  
 miątek, zgromadzonych w małym domku,  
 wskazał nam drogę a potem uprzejmie  
 otworzył nam drzwi do małego muzeum,  
 mieszczącego pamiątki po ks. Powiatowskim.  
 Obieć z wielką uprzejmością, tłumaczył  
 nam coś szeroko i długo, ale obie nie ma-  
 jąc języka niemieckiego, nie rozumiałysmy  
 nic zgoła, nie tracąc, nic na tem, gdyż  
 przedmioty same za siebie mówiły. Był tam  
 czapka aksamiety, malinowego koloru, bardzo

7.

pieknie złotem i srebrnem haftowany, siodełko,  
jakiś fragmenty mundur, wrytoko fur,  
bardzo wyblakłe, pierszeń nogi kóńskiej, a na  
ścianach kilka wtychów z podobizną ks. Jöse-  
fa, albo przedstawiające chwile wstępującego  
do rzeki; były jeszcze inne, drobne przedmio-  
ty, lecz tylko powyżej wymienione zapamięta-  
łam. Po zapisaniu się w księgę pamiętkowej,  
wyerajem w Polsce poryjety, chciała, matka,  
moja, wychodząc, wsiadać w łapę uporejmu  
strumcowi, jakiś duser, lecz ten nie porijał  
napisku, mówiąc; Von polnischer Herrschaft  
wird nicht angenommen. Etwas jeszcze odwie-  
dradysmy to ciche i mile ustroenie, witane,

razem po przyjacielisku porer dorocz-gadulę.  
 Odrysowałam raz za portretą, by tu sicią  
 chińską, ałtań, wiar z matym pomnickiem,  
 i posłałam rysunek wiele wiadomy mo-  
 jemu ojcu, który do śmierci przechowywał to  
 "acydriśto" swojej jedynej ucerki. Dni jeszcze jest  
 rysunek ten w archiwum moich pamiętek,  
 i postawi jako ilustracya, do bliższego pa-  
 mietnika, wprawdzie bardzo licha, ale świad-  
 cząca o dobrej chęci dziecka.

Powróciwszy do hotelu, mocno dalekim spa-  
 cernem ruinom, potoczyliśmy się po wierłym-  
 jak na saską Schmalhüchle - obiednie, alla  
 odpoczynku, kiedy omawiając przedpołudniowe

wrażenia, usłyszałyśmy na ulicy ogromny  
 wrzask, wyrzajający się z pieśńi chyba tysięcy  
 ludzi. Przeważnie pobiegłyśmy do okna, są-  
 draż, iż stało się jakieś niesnieszkie, które  
 spowodowało tumult. Na ulicy ujrzałyśmy  
 wartą masę ludzi, a w środku widnia po-  
 suwający się powóz, ciągniemy przez kilku-  
 nastu - jak nam się zdawało - pajaców. Jakier-  
 było nasze zdumienie, gdy przed bramą hote-  
 lu stanęły, myślieli oni pajace na wózkach,  
 jakas dość tegoż imosi, przy akompaniamen-  
 cie wrzasków publiczności: "Hoch Pepitas de  
 Oliva!" Cóż ta awantura, była, wrażyła, dla  
 swiego do ripska, przybyły, slymiej, tancerki

hiszpańskiej, Pepity, którą dotąd, mały siemy  
 w Krakowie z licznymi jej koutofektami,  
 umieszczonych aż do rękawca, w środku,  
 od piasek i ilustrowanych porówny, aż do pude-  
 łek, z zapachami. W tym, tryumfalnym,  
 pochodzie, konie, a raczej osły, występowały,  
 studenci uniwers. Lipskiego w swoich poro-  
 sniejszych ubiorach. Spomyśleć, że to by-  
 ła, owa kwintesencja, niemieckiej kultury,  
 porzutek filozofy, uczeni, moi, nawet wiel-  
 cy ludzie germańskiego szeregu. Et tacy głu-  
 pi i kowierci. Proszę sobie wyobrazić, chłopów  
 oborników z ogromnymi turbanami, w try-  
 kotach, obcisłych, białych, w butach pora-  
 kolana, w kurtkach krótkich z szaroburkami



re smura grubego, na głowach na wieczku  
 bujnych czupryń, małeńkie okrągłe pudełka,  
 czy spodki, haftowane paciorkami, u pasa  
 wisząca wielka fajka i kapiuch, twarde rasi  
 oblepione w różnych kierunkach paskami  
 i kwadratami angielskiego, czołowego plasterka.  
 Gdyby się na krakowskim Ryuku, taki brzoś,  
 wieśnięcki pokazał, tłum pauprów stoczyłby  
 go wiechybnie, biorąc go za pajaca cyrkowego-  
 go. Pierwszy to raz widziałysmy, że chwały ger-  
 mańskiego narodu, a matkę moją, splumansy,  
 zawołala: osły! gburzy! Repite widziałysmy  
 następnie w teatrze. Była to już, nieco za kor-  
 pulentna, ale jeszcze uodrowa niewiasta,  
 tańcząca, z potrudnionym temperamentem, swoje

ludowe tańce, lecz baletniczka, narwieć jej  
nie było miejsca. Zdanie pomysł o tańcu  
Pepity wyrobiłam sobie dopiero w lat kilka,  
naówczas jednak głupego draczka, które  
nigdy baletu nie widziało, wydała się tańcer-  
ką ładnie ubóstwowaną i pleszającą, weso-  
ło po scenie czerpiąc wielce uroczem.

Ripsk wydał nam się wielkiem i pięknym  
miastem, wspaniałą śródmieście z pięknym,  
starym, gotyckim ratuszem, ładnie się pre-  
stawia. Domy w starszych ulicach robią  
wielce t. zw. "erkery", których nawet po kilka  
niektóre domy posiadają. Kościoły rzymskie,  
i katolickie i protestanckie porównanie,  
jak u. p. Elvikolai - i Thomaskirche. W tym

ostatnim, nasłuchwałyśmy się porępiętych ora-  
toryów Glucka, Bacha, i in., świetnie wy-  
konanych: W "Gewandhausie" lipskim koncer-  
towali najpierwsi orceści artyści.

Śródmieście Lipska, stocznie jest prosiada,  
ale nie tak piękna i szeroka jak nasre kra-  
kowskie plantacye. Od strony zachodniej terenu  
spada dosyć stromo ku rzece Pleisie, porę-  
która, rucome mostki, wioda do nowej części  
miasta, zabudowanej willami i pałacami, poteu-  
tatois handlu; wszystkie te rezydencye, towa,  
w pięknych ogrodkach, piętych kwiatów, co szer-  
kim ulicom nadaje bardzo wdzięczny wygląd.  
W najładniejszej mojej, i bardzo ładnej i stoncer-  
de pokoiki z usługą za 6 talarów (!) na miesiąc,

u jakichs poropocreinykh „Biederwayerov”  
 gospodar bys litografem i sawodem, ludziska  
 uporejemi i gorocem, berdrietui, wiec cisze  
 w domu ustatysimy boga. Matka moja, nie-  
 nawidraca, ebienecow, uwazajaca, ich sa narocel  
 gburow, nie uwazajaca, aui, ich literatury, aui  
 nawet ich uuryki (!) porymac, jednak uui-  
 siata, Saksoiceny kom wogole, wielka uporej-  
 mość, uita, spokojuosc i porujacielskość.  
 Przez cety czas pobytu w ebienecach, nie doma-  
 tysimy najmniejszej przykrości, aui ny usku.  
 W sklepach spozywoczych i na targach temu by-  
 ty stale i skrupulatnie rachowymau; spore da-  
 jacy rachwalali swoj towar, ale nie uatretuie  
 i korykliwie. Radnych klotui uiedry

porokupuiamui, jak to zawsze miało miejsce,  
 u. p. u nas na Srepcaniskim placu, iadnych  
 słów obelżywych nie słyszałysmy nigdy. Taniosi  
 była wówczas wielka, a z wyjątkiem skądś  
 masła, wszystko było w najlepszym gatunku,  
 i dla każdego dostępne. Ilieso wyborowe w naj-  
 mniejszych ilościach sprzedawano, także dri-  
 cysny i drob oskubany i ocyszczone, gotowy  
 do pieczenia. Kuchnia saska jest ogólnie licha,  
 chuda i wodnista. Obiad nam poruczone  
 z sąsiedniej restauracji, czysto sporządony  
 a nawet ładnie podany, ale sarna, jeleni i sa-  
 jac w sosie słodkim jak uioł... Restauratorka  
 widząc, że unikamy wieworyny, raniechała nie-

wieckiej poręprawy i dawata, ja, „auf pol-  
 nische Art“ se siewetana i satata, lub  
 kompotem. — W Lipsku, jako wieście handlo-  
 wem, ruch uliczny był wielki ale nie gorącko-  
 ny; nikt tam nie pędził potrącając, długich,  
 jak to się dris u nas zdarza; na wszystko  
 obiewieć ma czas, rachomując się spokojnie.  
 Nie widzieliśmy tam, ani słyszało wależają-  
 cych się, lub po kilku stojących godzinami  
 ludzi, napotniających głośno, gadającą  
 ulicę wokoło, jak równieć nie spotykało się  
 drisci, bawiących się na ulicy, kłatasujących  
 i gwizdiących. Do zabaw były w równych driel-  
 nicach wiecista licma „Spielplätz“, albo  
 podwórca, równocześnie jeżere, w domach obszerne,

były miejscem raban drzeimnych rima, i latem.  
 Stosunkowo do znacznego ruchu wiorowego katasu,  
 nie było dużego. Brak wzdłuż rymy, kryto  
 utrzymamy, wory kolosalne, istnie dłużej, gęsto  
 kursowały drzewa cały, ale zbudowane solidnie,  
 i należycie wysuwanowane, nie skorypiały. Pores  
 miasto sły wory wolno; ktus był wibrowany a ra-  
 kar sranowany. Doroikare, jedzili jak, u nas  
 ra pogoreben, co nas inytowało uiekar, ale etie-  
 mlec, jest z natury, iin langsamer Peter" i  
 na to rady nie było. Porypnieuam sobie, jak  
 umie, rajmowały wory do kryscerunia, ulic. Były  
 to ogromne walce, które zbierały błoto z trołbarois  
 tak, do kładnie, ie uoima, było raras suchą uo-

gę przechodzić. Dla tej chwili lubiłam czekać  
 a matka iartowała sobie, straszając mnie,  
 że mnie kiedy razem z bratem i miastem  
 wyuciosa. Właściwie wszystko pochłaniały uwagę  
 moją wystawy księgarskie i t. w. „Kunst-  
 handlung“, potem porcelanowych sztychów i  
 obrazów pięknych, bo obrutki i wreszcie  
 ilustracje lubiłam, nadmierzajnie, i byłam  
 w stanie gapić się długie chwile na witryny,  
 co moje matki towarzyski, a nawet matkę  
 moją niecierpliwilo często. Dowiedziałyśmy  
 wielką drukarnię Brockhauusa, drukarnię  
 uult. Breitkopfa i Härtla, i różne zakłady  
 litograficzne i drewnorytne. Wreszcie  
 z wielką uprzejmością sprowadzono nas i tłoma-



crouo działanie, różnych maszyn i motorów.  
 Doślad, widywałam, tylko pracę ogrodniczą i rolną.  
 Za <sup>ostatnie</sup> wydarzenie, mi się wstąpiło, czemuś roz-  
 kosnemu, i chętnie, sama, głupieckie dziecko,  
 byłabym umowała, kocz lub sierp, aby w polu  
 delektować się ~~lucem~~ i śpiewem ptaków. Tu  
 zaś, w centrach przemysłowych, pojełam ciężką  
 pracę i morderstwo tysięcy ludzi, rąjanych wśród  
 agitatingo loskoku, dui cala. Ludzie ci  
 jednak wykonywali wszystko tak, w zgodzie,  
 sprawnie i wesoło; prawda że, nie małe były  
 wówczas drisijsze strajki i bunt robotnicze,  
 wyruski i wiecheci, i walki z kapitalizmem.  
 Tule, leposto były crasy!... Wychochrace, z pod-  
 pras kamiennych, druki, mity, litografie, i close-

wonny, w taserze kolorowe obrarki wprawiały  
 uciec i zdumienie; zdawało mi się to crava-  
 mi lub bajką. Pracowały tam dziewczęta,  
 z których jedna ofiarowała mi obrarek, jes-  
 cere uokny ze słowami: „dum etudoukku“  
 (bo etienneki są zawsze sentymentalne) dwi-  
 dra tysięcy takie dziewczęta, samieszkały porer  
 pracowników; śliczne domki z kryształem  
 i słoneczkami pokojami, w lecie tonące  
 w ładnych ogrodkach, starannie utory wywa-  
 mych.

W domu, w którym samieszkałyśmy, rajmował  
 I p. prof. akad. handl., Holender, p. Strakerian  
 z wpriską. P. Strakerianowie mieli dwie córki,  
 jedna w moim była wieku, druga o rok starsza,

nazywały się: Frida i Lotta. elite, wesole a  
 dobre wychowanie były to dziewczynki, zdrowe,  
 czyste, w nysach góspolitych, ale nieborydkie.  
 Wzrostko się formajomilisy z tą rodziną. Państwo S.  
 mieszkali lat kilka na Jawie i innych wyspach,  
 posumioryli świat cały i mówili dobre po fran-  
 curku. A dziewczynkami zaś porozumiewalam się  
 jak to się mówi - jak, srawe gesi z prosićciem,  
 z początku tamtą tylko francuzczy mą. Pańcu-  
 ki te dla obrzajomienia się z jerykiskim niemiec-  
 kin, uczęszcwały do prywatnej szkoly, do której  
 matka i unie zapisala; miałam więc i tak  
 sympatyerie koleianki. Na granicę drisci cho-  
 dzą same do szkoly; taki jest już zwycraj  
 że drisci same na siebie uważać muszą. - Ja-

66.

ko Polka, przodrej wytaucalau, i poruswoitau,  
sobie jezyc wiekiescki, niez Holenderski, któ-  
rym ich wieka, a ciera, wymowa stala na  
poreszkodzie. Obie paniecki, jako pochodzace  
z kraju wodnistego, samilomace byly w saba-  
wach na wodzie w lecie, a zimę na lodzie.  
Sport Tywiarcki nie byl jescze, na ow czas  
znany w Krakowie. Chlopcy slizgali sie na  
samolomietych nusstokach w miescie, albo  
na Wisle, a jedi sa, bohatera i godnego podri-  
wu aotyte byl uwazany stubaek, slizgajacy  
sie na jednej, do buta, przywaranej Tywii (!)  
alloina, sobie, niec, wyobrazic, mojrachwyt na  
widok wspawiatej adeny lodowej w dipku, uora-  
drowej znakowicie, gdzie, set, malych, bebrów

ai. do wiekomych jui daem i paow suwało się  
 po lodzie, tysiaci ludzi, wycmie i elegaucko  
 wykonnjac, iscie karkolomne ewolucyje. Skoje  
 Holenderki gotowe byly nauczyć mnie tego kuu-  
 srtu i p. p. Strakerianowie, usilnie prosili  
 matkę, ułoż o pozwolenie na ten tak zdrowy  
 i przyjemny sport, obiecując samii crewać nad  
 nauką, ale matka, ani słysiec o tem nie chciała,  
 bojąc się dla mnie, zarięwienia, a nadowzrystko  
 "zbicia nosa." Wszelkie perswazyje nie odniosły  
 skutku i muszrona, bylam z bólem serca  
 przypatrywać się tylko igoryskom tysiecy szeregów  
 szych, odlewnie drisci. Rozmyślając, nad powo-  
 dlem abaw matki, o moim nos, badałam w lustro,  
 jego tak, niby szacowny kartal i nie mogłam

wcale wyrozumieć, dla czego właśnie<sup>2</sup> ty cresć  
 mojej twarzy tak, matka chodzi, że mnie, tak  
 wielkiej porobawia przyjemności. Ełosz moj, acz-  
 kolwiek już raz stłuczonu w upadku na po-  
 sadkę, nie był redefigurowany wcale, ani mi  
 się mowu tak, pięknym nie wydawał, aby dla  
 niego było warto porobawiać się milej zabawą i po-  
 nosić jakas' ofiarę — by to nos upstnie, wor-  
 malny, lecz matka moja widocznie coś sobie  
 do niego upatryła, i krytykowała go niecier-  
 nie co już ojciec, mój kochany wytkle. odpowia-  
 dał: do czegoś od nosa elaud? Eła porocie, nos  
 między oczami. — Takie życie iadawałam, że  
 na tyżwach, biegając się nie nauczyłam, a more  
 i zdrowie moje, byłoby silniejsze, i odporniej-

me ma riuuo.

### Jarmark w Lipsku.

Lipsk w czasie wiosennego i jesiennego jarmarku światowego przybiera postać zupełnie inną. Gład kupców z całego świata dla handlowych transakcyi czyni to miasto istnem uowis-kiem. Ulice przedstawiają wielokrotnie więcej uowis-kaicomy, wstarcza barwności strojami ludzi ze Wschodu. W czasie jarmarku moim, też widzieli polskich rydeków pejsatych w chałatach, ale ci trzymają się więcej swojej ulicy, t. u. Brühl, ramieszkatej stule porer rydek wiecieckich, utorymywanej schlednie i kryto jak inne driclice. — elatka moja, porerazowa

nuchem i rękawkami w miejscu, oprócz do poblizkiej szkoły nigdzie mi nie wychodzić, nie porwał się, z obawy, aby mnie nie porzejkano albo nie rozdeptano. Ścisnęły się z tych obaw koleżanki moje, a starsi zapewniali o zupełnym bezpieczeństwie, lecz nie dało im się. Trzęsienie tylko zaprzęcało się, matka ze mną na pobliskim Rynek, zastawionym krzewami, t. zw.

„Groschenbuden”, pedummi drobnych towarów, w których każdy przedmiot kosztował „Silbergroschen”, czyli 6 groszy polsk. kwóstwo drobnotek, uczących oko dziecka, miało — jak się łatwo domyślić — i dla mnie powab wielki. Wszystkie siemie domów w Ryuku, i przylegających do tegoż ulicach, obfite były



obrankami różnej wartości. Wracając ze szko-  
 dy z wielkim rajcikiem, gapiałam się na bez-  
 wartosciowe, kolorowane, bohomy, na podobiz-  
 ny cesarowej Eugonii, Elżbiety i królowej  
 Wiktorji, które wydały mi się być cudacmi,  
 piękności. Był to rok wojny Krymskiej,  
 więc muóstwo portretów cara Mikołaja I,  
 cesarza Napoleona III, sułtana Omer-Paszy  
 i innych wodzów. Spójrzałam się niepar up,  
 obiad, aby choć nieuchodząc spojrzeć na  
 tyle rzeczy rajujących. Największą jednak  
 atrakcją dla mnie były w bramach domów  
 beerki z kapeluszkami dla lalek. Kapelusze  
 były słomiane lub filcowe, wśredek wielkości,

vel maleńkich jak pod lupiną laskowego  
 orzecha aż do prawie dziecięcego kapelusika  
 a wolno było, wybierając, satapiać rękę  
 w głąb bęcki, co dzieciom największą spra-  
 wiało uciechę.

Pod koniec jarosławki wszystkie szkoły mia-  
 ły 3 dni t. zw. „ellesserien“. Wtedy to w to-  
 warystwie i pod opieką ciepliny p. Strake-  
 rian gwarantując już wiedzącemu różne osobli-  
 wości, jak cyrki, woskowe figury, meua-  
 iorye, drinolagi natury jak obrymy i  
 kabły i t. p. nadmierzają. Biedna moja  
 matka, nie mająca najmniejszej porząd-  
 ności w tych widowiskach, które wszystkie

uarywała, kęca, poświęcała się niwaz dla tego  
 jedynie, aby mieć piłnować, czemu się dawać,  
 nie miała było, widząc, oborymii plac, wa-  
 ny Rossmarkt, pełen cyrków i bud ogrom-  
 nych, a takie ludri taką masę, że jądko  
 po głowach potoczyć było można, wielstwo  
 wykonywujących przed budami pajaców,  
 zachwalających produkcje nadwycrajne,  
 przy akompaniamencie katarynek, trąb  
 i rozdrzewających esry muzyk. Więcej jak  
 jeden raz nie dążyłem się na tę wątpliwą  
 przyjemność nawiązać, matka, a nawet i ja  
 wolą dążyć teatr, operę lub balet, wdając  
 się co tylko Europa wybitniejszego z talentów

posiadatek, jawiało się na czas jarmarku  
w Lipsku.

Widziałam też w lecie niemiecki kiermasz  
we wsi Lindeman. Wtencym bawią się spo-  
kojnie, przy kufelach piwa, rajadając,  
Butterbrod, ser i ulubiony porysmek,  
placek z kousryną. U naszej wleczarki  
byłyśmy suto, podejmowaliśmy z wielką  
serdecznością. Podziwiałymy dom i całe  
gospodarskie obejście, czyste i schludne,  
firby mieszkalne, drzwi, widnie, dostatek  
umeblowane, w oknach moc kwiatów a  
ogródki śliczne. Pomysłaliśmy z bólem serca  
o naszych dymnych chatkach i gujońkach,  
radając sobie pytania, czy kiedy u was lepiej

będrze<sup>2</sup>...

Piekarnie w ośmiu częściach sprzedają pieczone  
 poser okno, t. j. „Schalter” w oszkłowej ścia-  
 nie, a nie jak, to u nas ma miejsce - przy  
 otwartych drzwiach, poser co pieczone się ra-  
 niczyniera i wilguie. Wypiekają w wyklech  
 piekarniach, wyborne placki z serem, „zwane  
 „Osterfladen”, w lecie placki ze śliwkami  
 na francuskim cieście, siana ras „Speck-  
 kuchen” na kochym albo drożdżowym  
 spodzie, wprost wysuszone, codziennie świeże  
 a wszystko tanie i smaczne nadzwyczaj.  
 Watościast w cukrowniach są tylko ciastka  
 słodkie i wykwintne, z kremem i konfitu-

rami; tam też podają herbacę, czekoladę  
 lub kakao, piach i zimne napoje, lody  
 i t. w. "Baumkuchen", ciasta i chlebki,  
 "Bismarck". Właśnie w B. bardzo wypiekano  
 stouche słodkie z wadrunkami, plecione  
 tak jak i u nas bywały, posypane cukrem;  
 wano je "Stolle". Właśnie tydzień przed świętami  
 świętami odbywał się "Weihnachtsmarkt"  
 na Ryuku. Opośród istniejącego lasu drzewek  
 zielonych sprzedawano także sztuczne,  
 wiele brydkie jakieś, z gotych, suchych  
 patyków, ubrane świeczkami i tańcuchami  
 z papieru kolorowego. Wystawy sklepowe  
 jasniały w tym okresie czasu wspaniałością,  
 wfaszono księgarskie, uczyły sery dzieci.

Stary i młodzi obdarali się wajemnie  
podarunkami.

Wszyscy gospodarze, choć bezdziejni, mieli też  
pięknie przystrójone domy a nam ofiarowa-  
li smaczną i piękną stoczek; matka moja  
przygotowała supę migdałową i karpia p'o  
polsku, któremi to potrawami dziecięcy się  
ufetowali serce.

Wiemo tych rawracających głowę dziecięcą  
rozmaitości, w głębi duszy tęskniłyśmy za  
maszyn obyczajem polskim, za kolędami  
i Pastorką a maderystko za rodziną i domem,  
za kochanym najbliższym, który pierwszy  
raz w życiu nie stał z nami do stołu i

nie posyłali opłatka — suntuo nam było na obcej ziemi... Poczciwe Holenderski, same mykolejone, pojeły moje try, od których portorymać się nie mogłam i same. Ter się robcerały nad wspólnym naszym losem, pozdrej się jednak, uspokoiły, mając ojca przy sobie, a mnie ojca i braci brakło i myśl ustawicznie do nich, do Krakowa, mybiegala.

### Teatr w Lipsku.

Teatr miejski w Lipsku był gwachem brydekkiem, rbcelowanym bez iadkiego stylu, ale był obszerny; służył dla dramatu i opery. Dynatysimy tylko na operach włoskich, gdzie — jak już wyżej nadmieniałam — matka moja



wiedeńskiej muzyki nie uważają, choć już  
 wówczas przedstawiano Wagnerowskiego „Loheng-  
 grina” i „Tannhäusera” w znakomitej obsadzie.  
 Chłoby moja rarify u. p. takie seregody jak to,  
 że w scenach tkliwych i dźwiękach, a nawet brat  
 swoją lewą, prawą ręką za bary, co matka  
 za wiedeńską ordynarność pokrytywała, uwa-  
 rając, że dosyć by było ująć bogdanę za rękę.  
 Ja nie zastanawiałem się wcale nad tą kwes-  
 tyą, ciężyła mnie piękna muzyka, kostiu-  
 my i dekoracje, a już rachować balet. Co  
 ty wiesz głupek — mariała matka — trzeba  
 żebyś słyszała i widziała operę warszawską  
 z Dobroskiem i Trochlem, albo balet, najpię-  
 kniejszy w świecie a nie te opaste diwy i teno-

ny z bourskami i waliste baletnice, pod  
któremi doły rucnia.

Teatr w Lipsku był taki; miejsce numerowa-  
ne na II galerji w I. rzędzie kosztowało pół  
talara czyli 15 „ Silbergroschen. Obstępnie  
miejsca, były nienumerowane. Publiczność,  
uczęszczająca na miejsca nienumerowane  
mystawała przed teatrem, w ogonku" uiezar  
i godziny, a dostawali się na godziny przed  
wypoczęciem przedstawienia, do wężtora, zarua-  
crauo swoje miejsca, podobnieu badź jakie-  
go przedmiotu, u. p. toruethi, rękawierki,  
chustki do nosa i t. p. i wychodrauo jestrere  
z teatru. Przed samem przedstawieniem powra-  
cauo i zajmowauo zatorione miejsca, bez iad-

nych satyrów, gdy i nigdy nie zdarzyło się, by  
ktoś inny rzeźbował w ten sposób miejsce  
sajaś.

### Porządek i czystość niemiecka.

Zauważanie etniczności w czystości i porządku,  
umiaru, w Polsce wprost rzadkie i porządki  
a nawet przez samych Niemców w piśmiech  
humorystycznych często niszczono t. r. „Rei-  
nemacher”, przy bliższym rozpatrzeniu nie wy-  
daje się wcale porządkiem; przeciwnie, w wielu  
razach godne były uśladowania, sposoby, z ja-  
kimi Niemiec stęgi biorą się u. p. do wszel-  
kiego mycia, i czyszczenia. Wobec wszystkiego  
racjonalnie należy, że raz wbiemy porządek, dłu-

go zachować umie. Wreszcie rucanie odpad-  
ków kuchennych koło siebie na ziemie albo  
przed piec, chowanie rzeczy nieosuszonych  
do sraj i t.p. tak, często u nas zdarzające  
się też porusyki są chwilkom nie małe,  
więc sobotnie „Reinewachen“ starcy na ty-  
dzień, podczas gdy u nas ciekim wysiłkiem  
uskuteczniwego sprząwania, w porządek  
juz niczar widma śladu... Do mycia, podłóg  
i stółków drewnianych używają chwilki bia-  
łego piasku, czasem mydła, co wrzete na ręk-  
hawicy z bardzo grubego białego sukna rastę-  
puje, szerokie, doskonałe; kubek zimnej wody  
i dwie gule, ściereki dopełniają porobu.  
Z rzadkością patrzy dysmy z uwagą, na ten spo-

sów mycia, nie ramiennajacy kuchni w chwilowe  
 jero i powodujacy wilgoc, tak rownie sa-  
 mych slug szkodliwa. Wielkim utratwisciu  
 w proceduore mycia jest co prawda gładkość  
 i piękność myrobów beduarskich; to istne  
 cacka, spointe, biale, z oboczami mosięm-  
 mi, rakoniczemi, misternie nastadowanemi  
 ornamenta re sprazerką. Statki takie moia  
 bylo widziec tak w miejscu jak i w wiejskich  
 chatach. Drie' (nr. 1920) jeszere, nasre beduar-  
 skie myroby na placu Groble porypominaja  
 crasy Diasta i Propichy. wie będe ter opisy-  
 wac licnych jur na ow cras udogodzeniu ku-  
 cheanych, które i do nas popod wiske do tarly

po creści, ale ilei to trudu kosztowało nie-  
raz gospodynią domu, przekonywanie konser-  
watywnej sługi o praktyczności danego spor-  
tu. „etniewickie myśły” broniła zwykle  
odpowiedzi radzącej słuźacej.

## Weimar.

Dojeżdżając do Weimaru matka moja z ciekawością uglądała ukarania się miasta, wane go pod koniec 18go i na początku 19go stulecia, niemieckimi ettenami. Ja też, sądząc po słichnych miasteczkach Turynii, których widokiem choć tylko z okien wagonu zachwycałam się, niekiedy byłam zobaczyć stolicę W. Księstwa Weimar-Eisenach. Jakież było nasze zdziwienie, kiedy stanął pociąg na stacyi Weimar w szerevem polu a miasta ani śladu nie było. W dalsi widziały wioski i wzgórza, pokryte pięknymi lasami. Po 10 minutach powolnej jazdy dozorczak rapyta-

Tam również jak daleko i w której stro-  
mie znajduje się Weimar. Wismie wskazał  
bierem na gorądkę ukamującą się w polu  
i rzekł: „Wir sind bald in der Stadt.“

Przezywście po rannkowej chorągiewce uka-  
zał się koryz na wieży kościoła farnego  
a rzedrając dość nagle z góry mała wyciunę  
się w środku miasta. W hotelu „Zum Ele-  
fanten, gdzie mieszkał w r. 1824 ellickie-  
wicz z Odyńcem, miejsca nie było, więc  
stawiętyśmy „Zum Erbpriester“ jakimś  
starym, skromnym ale schludnym hote-  
lika. Czarajutor wypracowszy w ciszy ru-  
petnej, podarętyśmy do kościoła farnego.  
(katolickiego nie było). Zastawętyśmy kościoł



rękami, jak to jest w dniu powszednie wy-  
 cza u protestantów. Według „Küster” rozryszy  
 cudowny, razar otworzył kościół warden  
 stary z wspaniałym tryptykiem, dziełem  
 Lukasa Cranacha, dzieł już nie pomnę,  
 co przedstawiającego, utkwily mi tylko  
 w pamięci figury jasno kościste, wernier-  
 nie wydelwane, z okropnie wysokimi cza-  
 mi i palcami, sakrochronem poprostu  
 w igły. Da głupie, jeszcze by tam, aby oce-  
 nie arcydzieło staro-niemieckiej szkoły.  
 Weimar wydał nam się obumarłym miast-  
 tem, martwość i cisza panowała zupełnie,  
 ludzie z radka tylko senni się po dosyć

pokaimie zabudowanych ulicach, nie brakło  
 nawet i pięknych quachów. Samek księż-  
 cy, stany lecz dość banalny cworobok dwu-  
 piętrowy, którego część czwartą stanowi  
 świątelnia z bramą wjazdową na wielkie  
 podwórze. Budynek potłocowy jest tuż nad  
 rzeką Hleuą, przez którą rucowy jest most,  
 łączący miasto z ogromnym parkiem, ładnie  
 utrzymanym lecz wilgotnym i drzewie-  
 mio piękności i wspaniałości drzew - sumtuy  
 miasto potłocowe w kotlinie, otoczone wiel-  
 kimi lasami, mało zabudowane i czyste,  
 ma powietrze dobre. Po fabrycznym szipsku  
 myrudysmy zaraz tę rzecę. Króć, po  
 pustych ulicach i w dalszym malarskim

się na małym placu, przed skromnym, jedno-  
 piętrowym gmachem teatru, przed którym na  
 wspólnym piedestale stały spirowe postacie  
 Schillera i Goethego, podające sobie żony -  
 jarnie, dlonie. Obaj, tak różni porcie, postać  
 i duchem, stali tu jakby na straży na-  
 rodowej sztuki, a stali nie, na darmo, gdy i  
 scena weimarska, uchodząca w owym czasie  
 za pierwszorzędną w Niemczech. Gmach  
 teatru był zamknięty; cisza, i pustka wokoło.  
 etfisz spierał na mające się odbyć torcie  
 przedstawienie Lohengrina, ale na drzwiach  
 wiodących do kasy widniało ilorogie, dla nas  
 słowo: "ausverkauft."! Posiliwszy się i roz-  
 granęły wyborą czekoladą i kremowem,

ciastkami i nadwornej cukierki (w Weimarze  
wszystko jest nadworne), postanowiłyśmy  
odtąd wiedzianis domów Schillera i Göthe  
go a borejoreć się za prywatnem mieszkaniem,  
i z tem nam się poszczęściło zupeł-  
nie. W ulicy Fabrycznej, położonej nieco  
poza miastem, zabudowanej tylko z jednej  
strony (druga, rajmowa w ogrody prywatne)  
na dworkach jednego domu, spotkaliśmy  
upragniony napis: "Logis zu vermiethen."  
Wstąpić do, rajmującej parter domu, od-  
najmowali dwie pokoje z oknami, sto-  
łecznym, skromnym, lecz wygodnym meblowa-  
nym, z przedpokojem i usługą za 8 Talerois  
miesięcznie. Gospodyni wydała nam się  
sympatyczną i chętną. Powracając do ho-

telu o południowej godzinie, zadziwione by-  
 łyśmy ilością powracającej ze szkół młodzie-  
 zy, która jak pszczoły z ula wyrwała się  
 na ulicę, która wesoła, kryta i dostatecznie  
 odziana; powesełato też miasto.

Po południu wyszliśmy z małymi na no-  
 we miasteczko zadziwione byłyśmy istną falą  
 ludzi wszelkiego wieku i stanu, podarują-  
 cych z tyrawami w ręku w stronę ul. Sa-  
 będrzej. Chciały nam wspomnieć samie z poro-  
 piekłą uporeją i racemii rumakami. W sa-  
 miach siedziały dawny stroje w drogich futra;  
 woźnica nasz objaśnił nam, że to są ekwi-  
 paje dworskie, relaczące takie na stau  
 Sabędrz, leżący na końcu ulicy, gdzie jest

rybomiej uosą drowa ślirgawka, a latem,  
 ulubione miejsce, bliszych myśliczek, do  
 lasku sosnowego i dodał z pewną dumą,  
 że obecnie przybyło wiele obcych dla przed-  
 stawień do heugrina, że w samku gozera,  
 i koronowane głowy, że bawi też chwilowo  
 list u księżnej Wittgenstein i w innych  
 udrislił nam stary gaduła, mniej lub  
 więcej więcej ci takich wiadomości.

Kiedy stanęliśmy na miejscu, mybiegła,  
 fertycna, świraca, Klara, z ładną panien-  
 ką, która sgrabnie dygnąwszy przedstawiła  
 nam się jako senna Hart, reinstalowała  
 nas w pokoju, przyjemnie ogrzanym i ze  
 słowami, "augenblicke Ruhe" ułotwiła się,  
 razar, zostawiając świracą do dyspozycji na-

szej i pomocy w rozpakowaniu kufrów. Elida,  
 paniuszka, rozcuma, Klara i siwiej białości  
 wygodne postawienie, wrystko rarem sprawiło  
 dader dobre wrazenie. Tebie jakies licho sku-  
 siło mnie spytać kim jest gospodarz  
 i ile, jeszcze, dzieci posiada? "Dzieci jest  
 czworo a p. Hart jest pierwszym skrypciem  
 nadwornej teatralnej orkiestry." Ta niespo-  
 diewana wiadomość na matkę moją, sukają-  
 cą spokoju, podziałała a prost dourgo caco.  
 ckieć czworo dzieci i skrypka - choćby nawet  
 Bagawinięgo - za dorwaniem, to kleska.  
 Klara, widząc nasre raniępokojnie zapowui-  
 da nas że w domu panuje spokój, że jest  
 "mäuschenstill" gdy i 3 pokoje dżiela nas  
 od dżiennego pokoju, a p. Hart mury kuje,

w ogrodowym domku, stojącym wzdłuż. Pre-  
 czynicie, noc, miałyśmy spokojną a jak, się  
 później okazało był on nietylko artystą  
 dobrej miary, ale także człowiekiem, miłują-  
 cym ludzką, skoro obrat sobie ustosunne  
 miejsce do wszelkiego przepocenia, aby nie  
 trapić swoich lokatorów. Jakże to rzadka  
 cnota! Wiadomo porcie, że najbardziej  
 srymi z ludzi są murzy, którzy nie trosz-  
 czą się o sąsiadów gromadzą ile i kiedy  
 chcą. — Do tego fałszywym alacnie, uło-  
 żyło się życie nasze, bardzo przyjemnie.  
 W salonie, przytykającym do naszego pokoju,  
 murykowało tylko raz na miesiąc, i tylko  
 do 10tej wieczorem, a na fortepianie, przykiem  
 dozwolono nam gmywać bez dopłaty, z czego



korzystałyśmy dyskretnie, grając tylko go drine, drinicie.

Przez protekcję naszego gospodarza dostałyśmy tego dnia, jeszcze dwa miejsca, na przedstawienie do heugriua. Sala teatru choć skromna ale wcale duża, i dwupiętrowa, jasna i światła i elegancją publiczności. Dora, dworska petna była, gości. Wielka księżna, Zofia, z domu królowa holenderska, osoba młoda jeszcze, lecz nieładna, i nieporonna; Wielki książę Karol etleks, człowiek, uśmiechnięty, przy i piegowaty ale postarzony; dwoje starszych dzieci, syn i córka, w wieku, lat 11-12 również, byli ładni. Widocznie ojciec i dzieci wdali się umoda, w swego dziadka i pradziad-

ka cara Pawła I, nie odricerzyszy nic  
 z urody cłaryi Pawłowny, matki W. Księcia,  
 która nieeno se drwego nieku zachowała  
 ślady urody niepospolitej a nam wydała  
 się sympatyczną przez podobieństwo do  
 przyjacielki domu naszego, p. Żaleskiej, o któ-  
 rej na początku moich pszych pamiętek  
 już wspominałam. Wiedriadytany Lohengrina  
 w Lipsku, lecz dopiero weimarskie przed-  
 stawienie dało nam pojąć piękność i wspe-  
 wiałość tej opery. Ja, choć głupie dziecko  
 zupełnie oczarowana się czułam, tak bajecz-  
 nym czaem wystawy jak i czaem spiewu  
 Elsy i Lohengrina, które to sola wykonalu  
 artyści, wiodu matricistwo v. Ehbde. Oboje,  
 wiodri i piękni, szlachetnej byli postawy,

aktorowie makowici, cudownym obdarzeni, głosem. Po pierwszym akcie, jakby ze snu witego obudzona zapytałam matkę moją: „no co mamusia?“ — lecz matka milczała. Dwie sądzę, że w duszy jej porwałymy się uprzedzenie do niemieckiej muzyki w ogólności, a w szczególności do Wagnera. W autraktach nie kłaskano; dopiero po skończeniu tej czarownej basni, rozpetał się rapał publiczności, nastąpiła rozpawiała, swacya kwiatowa, nawet orkiestrę osypało gradem bukiecików, które były w dysku dynguscia. Małya Pantowna, dla swej głuchoty zapewne siedząca w loży parterowej tuż przy scenie, podała bliżej siłcemu wisnie, a towarzysząca jej młodzieńka Rosyanka, do kongrurowi.

wspaniałe bukiet, w których to kwiatkach  
 kryły się — jak nam później opowiadała  
 wrystkowidząca etuna Hart — kryły się  
 kosztowne perły i brylanty. Wychodząc  
 z teatru rekła matka moja: „Po ta-  
 kiej przedstawieniu można się z Weima-  
 rem i z Wagnerem pogodzić.

Ź czworga dzieci p. p. Hartów od lat 16-4,  
 najstarszy był tegim matematykiem,  
 i natura, poważył (matka moja narzą-  
 ta go kandydatem teologii) i był pierwszym  
 uczniem w swej klasie. Etuna w przeciwi-  
 stwie do brata była żywa i wesła, pełna  
 fantazyi, odmacała się radziwiącą pa-  
 mięcią a od czasu, jak z rożkami srogiego  
 Gesslera Wilhelmu Sell restorelit grający

rolę jego syna, jabłko z głowy, co podobno  
 pięknie się udało, poczuła w sobie talent  
 i powołała do sceny. A łatwością uczyła  
 się długich miewiernie tyrad z tragedyi  
 goannu d'Espe, Maryi Stuart i Grillparre-  
 ra „Ethelfrau“ i t. p. miała też wielki dar  
 naśladowania. Chciała to wszystko siwieszyć,  
 ale matka moja utrzymywała, że etuka  
 posiada uen sceniczny i będzie kiedyś  
 tragiczną wielką. Matowie iastem rbywa-  
 li wysokie aspiracye córki, urywając ich  
 tylko jako rachotę do rozwolenia, na wyr-  
 wanie podwójnego przedniego reba, który  
 był pokrzywką w wywaristości uiony. Pięćna  
 etuma z tego powodu wa kaha, się między

ciopieniem fizycznym a moralnym. Ona  
 była chrestną córką Franciszka Kista, ale  
 ten genialny Taurpapa nie tchnął w nią  
 ani iskiereki swego talentu. Wszystkie dzie-  
 ci Hartów nie uczyły się grać, gdyi ojciec  
 zdecydował, że w domu swoim nie miósłby  
 fuszerki & muryernej, jako obrary wielkiej  
 sztuki. Ta córka Hartów była wielce  
 sympatyczna, dobre w kaności wychowana,  
 ulubionym się wrajeniem a matka moja,  
 tak bardzo ostrożna w wyborze towarzyszek  
 dla mnie, rada była dobrać dzieciom,  
 wlasnie i tej i inteligentnej siostry, któ-  
 ra mnie wrosła i rozweselić potrafiła.  
 Ojciec, pan Hart, emerytowany kano-  
 dyner w księstwie Maryi Pawłówny, starzec

korepki jessere, był w domu wielce uryteer-  
 umu. W zimie chodził z muckami na  
 skirgaskę, porerabiał lekcyje z muckami,  
 latem pracował w ogrodzie, zapraszając do  
 tego rajęcia całą rodzinę. Na młodych  
 lat. porumierzył, towaruyszac swej paui, ca-  
 łą mieniał Europe, miał wrystrkie, prawie  
 dwory wraz z ich tajemnicami... kłowił  
 kilka ma obcy mi jerykami, ale ile. Waj-  
 bardziej zachwycił się Rosyą; miał z Peters-  
 burga, który kilkakrotnie odwiedzał, nar-  
 do mite wspomnienia, i ubóstwiał cara kii-  
 kolaję, podziwiał kulturę (?) Rosyi, wpa-  
 miał rbidny i biblioteki w carskich sam-  
 kach i wielce był zdziwiony, kiedy matke,

moja, poronywając jego hymny pochwalne  
 objaśnia go, iż rękopiśmiennicze i biblioteki wy-  
 wierzające są z Polski. O Polsce wiedział nie-  
 wiele, lecz bytuosć ellickiewicza z Odyń-  
 cem w Weimarze doskonale pamiętał, ro-  
 wiając ich „zwei feine und noble Herren”.  
 ellusiał też i on wiele z owego czasu na-  
 dler miłe wspomnienia, bo mawiał zawsze,  
 z westchnieniem: „Ja, es war damals für  
 Weimar eine brillante Zeit.” — Grosspa-  
 pa — jak go wrzyscy w domu mawiali,  
 miał w swoim mieszkaniu istne muzeum,  
 stoiszące z darów wielkich tego świata,  
 ofiarowanych niejednemu sędziemu w księstwie  
 Weimarskiej. W pięknej oszklonej szafce



utroine były liczne zegarki stote z Łańcusz-  
 kami, pierścionki, orelobue fajki, srebrne  
 i piankowe cygarniczki, szpilki z drogich  
 kamieni a najwięcej wyrobów kaukaskich  
 pięknej, artystycznej roboty i miłośno wszel-  
 kiego rodzaju, drobiazgow. Wa sreżce miłoś-  
 crouy był wspaniały tatarski samowar, dwa  
 którejsi z w. księżnych rosyjskich, u. w. mi-  
 gely w domu z pietyrnie nie wrywały, wresz-  
 cie orelobue napisany porer staruska,  
 spis tych skarbow wra z narwiskami  
 ofiarodawców.

Wa wrystkie wicrony miuryerue stary ma-  
 tysny, od Glartón zaproszeniu; korystajis-  
 my tylko z dwóch, iemych stuchadysiny

przez drzwi naszego pokoju, otworzywszy  
 pierwsze od naszej strony a siedząc wygodnie  
 delectowałyśmy się wyborem, muzyką ka-  
 meralną, i śpiewem makowitych artystów. —  
 Tymczasem się za urywaniem fortepianu,  
 matka moja udzielała, lekcyi języka fran-  
 curkiego etunie, więc, po urocz. lekcyach,  
 powróciwszy ze szkoły w południe, dziewczyn-  
 ka zasiadała, ze mną, do nauki; była, bar-  
 dzo pojętą, tylko nymowa porostawiała wie-  
 le do życzenia. Widocznie, etuna, choć cór-  
 ka makowitego muzyka, i chorestua cór-  
 ka lista, nie miała, wcale słuchu. — Opóź-  
 godziły muzyki, popołudnie, miałam, wolne,  
 stosownie, do życzenia, ojca, mego, który  
 w kardynie liście, wspominał abym, uad

książką rzyt. nie ścierała.

bedwie w teatrze zakończył się cykl wague-  
rowskich przedstawień. Weimar po raz kry-  
wie wielkie przygotowania do obchodu 50 let-  
niej rocznicy powstania w księstwie matki do  
Weimaru. Znowu zjechały się koronowane  
głowy i główki, miasto się wielce ożywiło.  
Wydyśmy na galowem przedstawieniu w teatrze  
wspaniale udekorowanym. Oprócz 3 królów  
z rionami byli też liczni książęta Pruscy,  
wszystcy strojami i ubiorami. Jubilatka  
ukazała się w białej atlasowej sukni do  
gorsu, przybrała głowę kamii piór strusich,  
naszyjnik i dyadem z bajecznie pięknych  
perł dopatnia ubioru. Ślicznie staruska

mylą data, i mydła, nam się tańszych  
 od cerek: augusty, księżnej pruskiej / póź-  
 niejszej cesarowej niemieckiej i księżnej  
 jubilatki ucerowu. powsta-  
 niem z miejsc, i oklaskami, podniesio-  
 no kurtynę, a na scenie cały zespół ope-  
 ry wykonał kantatę. Orkiestrę dyrygował  
 Franciszek Liszt, ubrany w długie, ciemny  
 frak, takiś policochy do kolan i tere-  
 wiki pstrykie z takimże bylantowem  
 spraczkami. Postać miśtra upeowująca,  
 głowa charakterystyczna, czupryna siwieją-  
 ca odwrócona z czoła, i spadająca w lek-  
 kich kędziorkach, nosy wydłużone, i bystre  
 oczy kryły tę postać bardzo interesującą.  
 Po kantacie przedstawiono wystawie ja-

kies' wyjątki z openy i dramatu. List ra-  
 zar po kautacie raprosowu do dworskiej  
 loży zasiadł między nadskakującymi mu  
 moimymi tego świata. Tris' po latach 66  
 od owej uroczystości "Rapsodya" lista poro-  
 trwała chwale tych dygnostów dumnych  
 a ich drisci i muki, siedzące kątem  
 górcis na obczyźnie, rozmyślają nad  
 miernością doli....

*Sic transit gloria mundi!*

Do tych uroczystościach zapracowała cisra  
 w stolicy, iżjacej tylko tradycją dawnej  
 świetności i wspomnieniem spoki wielkich  
 wieszczów niemieckich. — Zebrałyśmy się  
 na wieczorem Schillerskansen i domu.

Göthego, za miastem położonego, o ile pa-  
 mietałem na końcu, zabudowującej się ulicy,  
 wawiej „Esplanade” mieszkanie Schillera  
 na 2 piętrze, uader skromne się nam wydało.  
 Łóżko porzuczonej kape, pokryte, szafy  
 z książkami, kilka krzesel, fotel i biur-  
 ko, przy którym pracował, kalamaz i pió-  
 ro, kilka srtychów na ścianie — ot i wszys-  
 tko, ale widok tej skromnej siedziby robi  
 na wiedzającym drwinie, podniosłe wraże-  
 nie; stapa się cicho, aby nie spłoszyć du-  
 cha, który — zda się — jeszcze tu gości. Łkat-  
 ka moja, doznała tego ucrucia, jak się sa-  
 ma porzwała.

Doem Göthego, stojący poza miastem, posed-  
 tem bytło obszerny, parterowy budynek, tyl-

ko środek ponad wejściem miał jedno piętro.  
 Pokoje duże, meblowane ładnie, z bez poro-  
 ładowania; piękne obrasy zdobiły ściany;  
 gębieńskie drzwi posadzki z marmuru i brązu  
 dopodniały wykwintnego i harmonijnego  
 urozadzenia. A wielkich okien był ładny wi-  
 dok na starannie utrzymany ogród. To  
 wszystko co zapamiętałam i jako dziecko  
 zamarytałam. Jak dziś sądzę, była to rezydenc-  
 cja, godna genialnego poety, filozofa, myślici-  
 ciela i dworskiego dygnitarza, człowieka,  
 któremu sserce się w ryciu, z wyjątkiem  
 wychowania, jedyne syna. No i w 80tym roku  
 Rycia, nieodroczemionej miłości ku Herminio-  
 nie von Preuschen... — eba któreś z mu-

rykalnych rebran u naszych gospodarzy obie-  
cał się bawiący wówczas w Heimarre. Franci-  
srek hist, co z radością umajuięta nam  
etuna, prosiac usilnie abysiey na herbatę  
pory były. Takie poryciecia bywały skromne,  
podeknieo wyborne domowe ciastka, lecz herba-  
tę wprost lewą! Własnie ojciec mój kocha-  
my porystał nam był transport herbaty ro-  
syjskiej, więc matka postanowiła uczywie  
samach na samowar Grosspapy. Stausrek  
wymad się. "Jakto - zawolala, matka -  
to pan idziesz samowara i dobrej herbaty  
takieemu genialnemu artyście i chrestnemu  
ojcu swojej ukochanej miewerki?" Ten argu-  
ment poskutkował. Przed wiserorem Grosspa-  
pa z bijacem, rapowne sercem idjad z sraf-



ki samowar po jego co najmniej kilkudziesięcioletnim  
 użyciu, a kiedy niósł tę cenną relikwię, staro-  
 szanie wyczołgały, idąc sobie, czasem ze słabo-  
 ści dradunia, podpierały go pod ręce, młodsze  
 otwierały a ja z matką samy katyński pochód  
 celebrawa do kuchni, gdzie z rękawicem  
 w środkach ostrości cenny przedmiot z objaśnieniem  
 użycia, oddawo nieco stowionej Klarze do wygotowania.  
 Matka, mając, oceniając ofiarę dradunia, rozfi-  
 rowała naszą rosyjską herbatę, której przy-  
 radzenia sama się podjęła. Kiedy goście  
 zgromadzili się już w salonie i na mistrza  
 kista czekało aby rozpocząć jakiś tryo, kie-  
 dy wreszcie Klara ualata, już wodę do samo-  
 wara, węcrowno panu Hart bilcick od kista

z wiadomością, że przybył dżiś nie more,  
i prosi, aby na niego nie czekało. Etre, pom-  
nę już jaki podał powód. Ominęła nas  
nie sposóbność porwania, zobiscie, wie-  
kiego artysty, przed którym swoim p.p. Flast  
chcieli się swoją matką, a more i ryboru,  
herbatą pochwalić, z csem się nieś sre-  
biollina ctuna, zdradziła, przed nami. Spę-  
driłyśmy wieczór uader przyjemnie, przy  
makowitem wykonaniu pięknego progra-  
mu i cudownym śpiewie matronkoid v. ellil  
de, z którejś uadło matka moja, mogła  
rozmówić się po francurku. Oboje pięknie,  
światowi a choć tak, ułodri jesere,  
juz stawii wówczas w Europie a później  
i w ebucenyc. Scrypta herbaty sowicie

nam się optaciła a rybonny i uadeo nowny  
 ten uektar wyskał u gości uimuisijsze urua-  
 nie uir souata Beethoveua i arye p. p. v. ellil-  
 de. Grosspapa się uadobruchał i uellad sa-  
 mowar na uiesięcnych rebraniach, się uka-  
 rywał.

Jakoś pod koniec marca, porynoszaca nam,  
 bułki i smietankę Klara, wpadła poreraio-  
 na wroszniej uir wykle do nas ze słowami:  
 „Kajser nikolaus ist gestorben,” jako  
 drieko nie uatau się - jak łatwo się  
 domyslic' - na polistyce, wale tyle już wie-  
 driatau, ie ello skal jest najracielszym wo-  
 giem naszym a nar nikotaj despota. elat-  
 ka moja, wiodrac, jakie uadrieje Polacy

70.

porywnywali do myśli ku wojny krymskiej,  
była też wiadomością poruszenia, ale w in-  
nym sposobie, niż to pojmowała, mianem  
stuga, do dwustu tysięcy swoich władców pory-  
wnała. Kłótnia się też, że tak, o wiele,  
poryjeliśmy wiadomości o śmierci cara.

"Das gaure & Haas ist in Trauer." dołata,  
Arceywiście ruch ujmowały zapamiętał w całym  
domu. Pani Haas porykowała, krepowe poro-  
paski do rękawy, pan Haas wrucił się w ga-  
lę i poszedł zapisać swój kondoleucyę  
w rękach, a potem zbierać uveryczny doru-  
czę dla wykonania, jakiegos rekwiem w koście-  
le. Długo do w. księżnej matki a siostry ca-  
ra, wielce porywnały serce pragnąc dać  
myślą wsparcia, jej żalosci. et cori dopiero

mówić o iaku Grosspapy, który zapomnieli,  
 nie mógł crasie, poręty tych na dworze sa-  
 ra elikotaja. Odwołano przedstawienie w tea-  
 torku, panie dworskie porędziały czepe,  
 krepowe à la elmarie Stuart, spadające  
 spicem w do nasady nosa, w czeu wto-  
 dym było do twarzy, ale starym madama-  
 to myglad, sony. Po iakobuej urocystości  
 popadł Weimar w dawna, martwość, na cras  
 jakis, dopiero wiosenne prace w licnych  
 ogrodach, nadały mu nieco ruchu. A po-  
 crathkim lata poręziost się dwór i jego sate-  
 lici, do letnich rezydencyi: Etersburga, i  
 Belwedera.

Żelajes się, że Weimar i życie towarzyskie  
 w niemu, jak je ślicznie, i sympatycznie

opisał Odywiec, w swych listach, byly to juz  
ostatnie slaskie zachodniacego slonca, wietney  
epoki Weimaru. Era Bismarcka, jednoczenie  
wielkie, po r. 1870, wily crasy chwaly, ucy-  
nily w. ksiestwo Weimar - Eisnach, tak jak  
inne, ksiestwa, Prussy wasalem, Prus.  
Po rozpadnieciu sie cesarstwa, niemieckiego  
go w r. 1918, ksiarocy samok sturys juz tyl-  
ko za chwilowe, schowanie sie, radu posec  
rewolucya.

---

73.

## Turyngia.

Erfurt nad rzeką Gera jest największym miastem w pięknej Turyngii; w ślicznej, lesistej, lekko górzystej tereny okolicy. Ertas to stare, posiada bardzo piękną architekturę, wspaniałe bluro bram, widocznie nigdzieś porę obronnych murach, różne malownicze rękawki z domkami małemi lecz wysokiemi o ładnych fasadach, rąkieronych „Giebeldachem“, z których wieszają się po murach puące rośliny. U małych okienek przytwierdzone są kosze kwiatów, całe lato kwitnących; wszędzie tak swojsko, miło i schludnie. Ertasicy tylko mają na określenie tego uroku nazwę „heim“

lich," która to uarwa przetłumaczyć się  
nie da, ale się ją ucruwa.

- 16 Co jest posiada 16 kościołów, których połowę po reformacji porobiono na protestanckie. Największą i dołączył miasto jest wznosząca się na skalistym wzniesieniu katedra, i tuż obok również piękny kościół św. Tereny. Obie świątynie połączone są wiaducami do nich schodami, kamienicami ogromnej szerokości, na wzniesieniu, dominującego nad miastem, piękny jest widok na wielki plac, jak i na dalszą, ładną okolicę. Drzwi na wieży katedry uchodzą za największy w Elzwickach, dopóki po r. 1870 nie poróżnił go drzwi katedry kolonijnej, ulany z armat robionych na



Francuzach. Erfurtski drwou jest wielkości  
 naszego dygumta, i glosem go porównuina.  
 Na placu katedry (Domplatz) jak i na większych  
 ulicach, przeprowadzone są kanały metrowej  
 szerokości, przez które przepływa nad-  
 zwyczaj szybko czysta woda. Z trótarów  
 prowadzi, przez kanały co kilka domów  
 grabie mostki na środek ulicy. W lecie  
 ta bieżąca, wiatka woda wiele ochładza,  
 powietrze. Bliższe lasy stanowią urocz-  
 ny spacer. Z tych, w górach Steiger upamię-  
 niowe jest pobytom, ewangelicą, T. w r. 1813;  
 wnosi się tu obelisk, kamienny. Z tego  
 miejsca, cesarz ew. kombinował plan podejścia,  
 pod Lipsk, nie przewidując, może, że cze-  
 ka go już wkrótce zwyciężenie i odwrot. —

76.

Wiadomo, że Erfurt posiada wspaniałe  
zakłady ogrodnicze i prowadzi handel  
kwiatowy i eksport nasion, na całą Europę.  
Ogrodnicy Topf i Schmidt były to już w r. 1855  
słynne firmy i do dziś (r. 1920) egzystują.  
Zaproszone przez uprzejmą moją koleżan-  
kę, Schmidtównę, zwiedziłyśmy w piękny,  
letni dzień cały zakład, położony za mia-  
stem; była to wieś i miasto rarem. Ogrodni-  
cy kompleks domów, stoczonych polem  
i ogrodami kwiatowymi i warzywnymi. Istnie-  
urowie ludźmi pracowało tam. Podogrodnicy,  
ogrodnicy, nadogrodnicy, zbieracze nasion,  
ekspedytorowie i ekspedytorki, siewacze,  
workowicze i t. p. pracowników legionu. Pracuje  
też mnóstwo kobiet, własne dziewczęta,

nawet małych. W ogromnych salach sortują  
 one nasiona, kryszera je i nasypują w różnej  
 wielkości woreczki, kapsułki papierowe lub  
 pudełka. Praca wca w kardym rakatku, a idzie  
 szybko i sprawnie, bez porumaglania, kardy  
 petui swój obowiązek. W sryscy robotnicy  
 i robotnice noszą fartuchy płócienne ciemno-  
 niebieskie. Et jakre, opisac, owe tany kwas-  
 mych i wumych kwiatów, porumajacych ocry.  
 W całej petui kwitły wtencras gwoźdżiki,  
 mieczyki i napaustki w najwspawalsrych  
 odumianach. Do ogladania tych kwiatów poda-  
 no nam szkła powiększajace. Wielok wuztora,  
 ich w ractmyt umie wprawił cudowną delikat-  
 nością rysunku i żywością barw. Kwataw te  
 kwiaty jui z naszego ogrodka, ale nie tak

78.

normaite. Yakari, przyroda jest artystka,  
tworząc takie cuda. Iluie, dziecko wydawał  
się bardzo kielich, kwiatu jakas' świątymia,  
wspawiała... Rachmyt nasz porwała uprej-  
ma właścicielka, saktadu, rapraszając nas  
po kilkogodinnemu swidranu do swojej  
willi na podwiozrorek, składający się  
z ciast domowych, owoców i jakiegoś rum-  
nego napoju. Willa, urozdroża, była bardzo  
gustownie, bez wszelkiej dorobkiewiczowskiej  
pretenzjonalności. Był to dom co się rowie  
kulturalny, gospodarstwo uprejmu, to też  
pół dnia, reszta nam uader przyjemnie.  
Cwa zapytanie matki mojej czy cały ten ra-  
step pracowników, jakisimy widziały, czy inny  
jest i w rumie, odpowiedziano że tak. di-

maż jest praca, pory ciepłarniach, ekspedycyi  
 kwiatów świerych, szyć worków różnej wiel-  
 kości (na ówczas jeżere, recue) kartonów  
 pudełek, lepienie kapsulek do nasion, i t. p.  
 zajęcia. Stapatoryszy się i nastuchawszy  
 ciekawych rzeczy i miłym wwarciem, opuści-  
 lysm willy Schuidlów, który nas swoim  
 powozem odwieść karali, a koleżanka, Ro fia  
 towarzyszka, nam aż do domu. Gdyśmy  
 miały wsiadać do pojazdu, zaszedł sbory-  
 mi wagon, zaprzęgiem w parę perszeronów,  
 odwożący poręsyłki na dworzec kolei.  
 Opisalam tu tylko jeden z głównych rakt-  
 ów ogrodniczych; był też drugi równie  
 wielki Popfa i wiele pomniejszych. Ten wiel-  
 ki poręsył był bogactwem miasta Esfote.

już w r. 1855. Do bytuosci w zakładzie Schmitt-  
 ta opalowana, miękkość, chęć posiadania, skłata,  
 powiększającego. Długi czas molestowałam  
 matkę o kupienie mi tegor i wielką była  
 radość moja, kiedy dobra matka wroczyła  
 mi przedmiot upragniony ze słowami: „wiesz  
 ci się, kłamie świat, zawsze tak piękny m  
 wyda jak wnetrze kwiatów. Otrzymam  
 w dłoń małą lupę nositam, długo w kie-  
 szeni, badając wszystko co mi pod oczy  
 podpadło i w myśle dziecięcym powstała  
 myśl, że nie wszystko tak czerwonem jest  
 przy blissem badaniu, jak czas roślinności.  
 Tu przypomnia mi się odpowiedź matki, dała  
 mi w wreszciejszem dzieciństwie na zapyta-  
 nie moje, dlaczego patrac przez lornetkę

teatralną widri się z jednej strony wrystko  
 bliższe, a z drugiej dalsze i mniejsze, matka  
 odpowiedziała, iastobliwie: " Dlatego iebysmy  
 porer szkła, poryblizające i powiększające  
 patoryli na ludzkie, iastoty i porer odda-  
 lające i pomniejszające na ludzkie wady. -"  
 Sz swojego rodzaju naukę optyki pojętam, później  
 stosując ją w życiu i sądzę, że mniejsze  
 pamiętniki z tej porycyny wypadły nadto opty-  
 mistycznie, a co za tem idzie, nieco nadto  
 jak na czas i smak obecny. Widocznie naukę  
 zawarła w słowach matki, wiała w duszy mojej  
 górę nad rozczarowaniami, których w życiu  
 mojem drugiem nie brakło.  
 Cośwot otoczony ogrodami, miał powietrze, iedro-  
 we, wlaszera w letnie, wiecroy lub po deszczu,

adelychato się tam balsamierną wonią, kwiatów,  
 porymieszką, rapachem warym, który to rapach  
 przypominadł nam trochę masła, brzozy, Wiesz  
 pod Krakowem (ale nie, dris w 1920 r., gęsto  
 saludniową i miśchlejną, podmiejską, osadę,  
 porbarioną, porabu sielskości.)

Łosfurt przed reformacją posiadał liczne  
 i bogate klasztory. W. Augustynianin porer  
 lat kilka, porobytwał Luther. Wiewidy z du-  
 mą pokazują, celę, w której reformator suntu  
 swoje odskrecpienie, placy. Łosfurtscy ewan-  
 gelicy oschodzą corocznie 11 listopada t. zw.  
 „Martinsfest“, wylgając, o wiecorchu na  
 ulicy z lampionami wórnego ksztađu, os-  
 droweni, na wysokich dożkach i biegając,  
 spiewają następującą piosenkę:



ellartiu, ellartiu, ellartiu, war ein braver Mann,  
 Breunt so viele Lichter an,  
 Dass er oben sehen kann

Was er Gutes hat gethan.

Katolicka utodzier ras', towestujac, powyisza  
 piosenke, odpowiadaj:

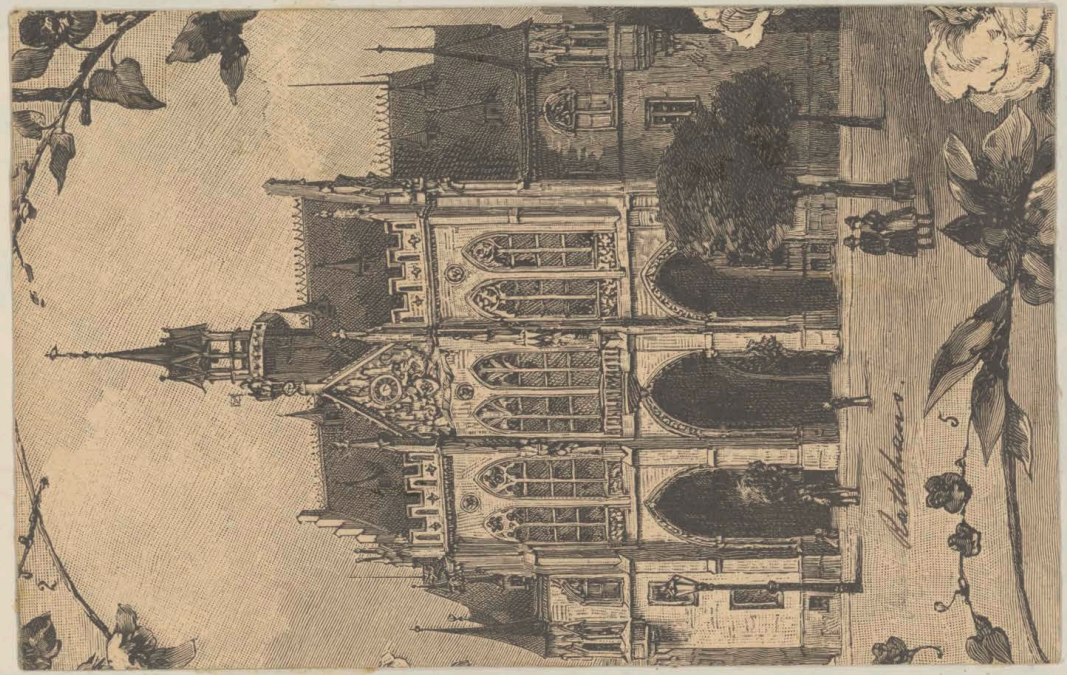
ellartiu, ellartiu, ellartiu, war ein böser Mann,  
 Breunt so viele Lichter an,  
 Dass er unten sehen kann,

Was er schlimmes hat gethan, . . .

elencio tego antagonizmu religijnego nie przy-  
 chodzi nigdy do jakichś ekscesów między  
 utodzierą. — Takiego wisciora o nuroku,  
 siedzialyśmy z matka, gawędrac, całkiem ra-  
 powniejszy o martuszejście, kiedy maqle.

rozjaśniło się w pokoju, a w oknie ukazała się kolosalna wprost głowa, z twarzą niemieckiego „Kladderradatscha”, o karykaturalnie szerokiej gębii, usmiechając się do nas. Była to wielka dyfuzja, z rybowie narysowaną podobizną „Kladderradatscha” (warwa i nagłówek małego satyrycznego pisma). W środku dyfuzji osadzona świeca, doskonale wydawała rysy pociesznej karykatury, która osadzona na długiej ierdzi zaglądała swobodnie do okna. Trzeba pomyśleć, że widok kilkudziesięciu tysięcy różnokolorowych, czasem bardzo dościpnie pomysłowych latawci, wirujących po placach i ulicach, wśród wesolego roznianu był bar-

dro rajujący i malowniczy. Z udeorem uie m.  
północnej go driccy nastawata, cisra-



ka  
o  
ka  
v  
ra  
y  
ie  
ek  
bar

86.

*Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.*



*Handwritten text on the adjacent page, partially visible on the right edge.*

## Klasztor S. J. Wosulauk w Erfurcie.

Rużając już wiele jeryk niemiecki, zaczęłam  
 uczęszczać do klasy III zakładu S. J. Wosulauk  
 w Erfurcie, udzielającym nauk tylko przycho-  
 dem, paucykom. Był to budynek bardzo stary  
 wraz z kościołem dość niski i więcej rapad-  
 lym, o grubych murach, wyglądający na for-  
 tecz średniowieczny. W starej części klasztoru,  
 na parterze, mieściła się t. zw. „Erfurterschule”,  
 a w nowym, jasnym, piętornym budynku, woz-  
 dromym już według najnowszych  
 metod, stała się szkoła dla pauczek z intelligen-

czy, było też kilka z pouskiej arystokracji,  
 które dris' rwałibysmy „jucherkami”... ale  
 wówczas nie były one wcale dumne i nadte  
 psyche, przeciwnie, tańczyły się z mieszczańskimi  
 majserdecznie. W gronie nowych koleżanek  
 stałam się debaru interesującą jako nowość  
 i jedyną cudziemką, a mado Polka, o któ-  
 rym to kraju drzewceta niemieckie albo rad-  
 siego, albo drinne miały pojęcia. Porelora  
 mojej klasy była matka Dominika, osoba,  
 licząca około 30 lat, przystojna, kora, o ry-  
 sach dosyć pospolitych i świetnej cece,  
 lecz na twarzy jej nigdy nie pojawił się

usmiech, a całe jej zachowanie było ciernym kle-  
powaniem; była surowa, lecz sprawiedliwa i su-  
mienna nauczycielką. Uczeń wie dorały ze strachu  
przed jej naganną i starały się w przedmiotach,  
pocer nią, mykła dawnych, nie raciełbywać.

Od chwili wstępu mego do klasy cholera uki  
poczęły mnie nagabywać, abym im, co po pol-  
sku pomiedriała. Ich matascywe prosby nie  
odnosiły skutku, gdyż obawiałam się, aby  
obiciem nie krytykowały naszej umowy. Cóż  
dały one za naganną i zdobyły się na kryu,  
henicruy, do którego i uscipatęwę dały cholerau-  
ki i mojej, to jest z pierwszej dawki. Które-

gos ducia, ledwie pojawila sie matka Dominika  
 na katedrze, wystapily z urocznoscia: p. v. Bel-  
 witz i p. v. Bremer, w delegacyi od klasy do  
 matki Dominiki z prosba, aby wstapila  
 na umie i ich dotad daremnie prosby po-  
 porec rechciata. Siedrac wprost vis-à-vis  
 rakowicy, zauwazylam, ze po wysuchaniu  
 delegatki, twarz matki Dominiki pokryta  
 sie po bratka sercu czerwonością taką, iestmy  
 wszystkie potruchlaly, porwidujac surowa  
 reprimende. Rakowica uilcrata chwile,  
 jakby chciata opauowac wnoszenie, skinela  
 ręką, aby panienki powrocily na swoje miej-



see, po cemu sprowadziły się do mnie, wręka  
 rektawionym głosem: „Sege uns etwas vor,  
 klarieckem. Stieporu mycrajona do popisyna  
 nia się z mojmim skromnem, mniejszoscia-  
 mi, struchdalem, ale powstałam, natych-  
 miast, szukając w myśli, co by mi głosić. Tu  
 rako meca do data, z usiermity w niej lagod-  
 nosci: „Irgend ein, Gedicht.“ Wybrałam  
 „Powrót taty“ i wpatrowała w matkę, Dominikę,  
 rawnaryłam raras po pierwszych słowach,  
 se słuchaczka pobladła, a ze spuszczonej  
 jej oczów stoczyły się dwie łzy, trzy na rękę,  
 śrtymy kołec, co widząc, rasięłam się nieco

w myglasraciu wiersza na ugniewienie oka. Daleka  
 od zarowności aby moja nieudolna, dzie-  
 cienna deklamacya mogła dac powód do tak  
 widocznego wrośnienia rakownicy, nie mają-  
 cej polskiego jeryka, mówilań dalej już  
 gładko ale ciszej, gdyż trzy spadające z oczu  
 rakownicy na kolet; i wó mnie mywolały  
 wrośnieniu. Do wszystko nie usło wacności  
 rasiękaniomych tym, iucy deulom diewerat.  
 Kiedy skóucyłam raliadę, cisra grobowa  
 paowata w klasie. Rakownica jakby ze sum  
 porobudowa, po dłuższej chwili podciósłszy  
 oczy, skineła, ręką na podniekę i poleciała mi  
 abym w czasie paury objaśniła koleraukom

Treść myślowego zwierza, „des grössten Dich-  
 ters Polens.“ Potem zakucano w klasie: „Hier  
 danken schön, Mariechen.“ Matka, Domi-  
 nika podjęła lekcyę z wykładem sobie spoko-  
 jem i powagą, ale ureszcie były wstargnio-  
 ne, udrzelały sobie cichaerem uwagę nad  
 Francis „der harten Mutter Dominika.“

W czasie paury obległy u mnie paniecki i z my-  
 szych klas dla wybuchania treści ballady.  
 W ostatniej lekcyi, która reowu na matkę  
 Dominikę przypadała, stała ona porzyjęta w  
 wycrajeniu w dormiach, porer które parasci  
 wychodziły ureszcie z klasy. Kiedy do drzwi

się zblizyłam, matka D. poglaskała mnie po  
 głowie i rickim głosem rzekła cysztą polsczyzną  
 "Dziękuję ci serdecznie moje dziecko." Wtemro-  
 wa dźwiękiem ojcystej mowy chciałam ucało-  
 wać rękę rakoownicy, lecz unikuła mi jej  
 szybko. Choć rajście to trwało tylko oka-  
 miguniek, nie uszło obru i uszów ciekawych  
 koleżanek; już na schodach molestować  
 mnie poczęły o to, co i w jakim języku po-  
 wiedziała mi matka D. ale nie słę nie dowie-  
 działy odemnie. Rędziłam do domu, aby się  
 z matką podzielić wiadomością o tajemniczym  
 rajście. Zaraz marajutor rakoownica porysowała  
 swój wykły, surowy i zimny wyraz twarzy

a badawcze oczy małych obywateli nie mogły się dopatrzeć najmniejszej różnicy w rachowaniu się jej w stosunku do siebie.

W kilka tygodni po tem zdarzeniu, w podobnym przypadku doszła nas wiadomość, wyjątkowa, że ta sprawa. Elzka, D., na świecie, Zela w. Rosenheim, była jedynaczką bogatego arystokraty, posiadającego w Porciańskim rozległe dobra. Mając lat 17 Zela posiadała urodzonego, pięknego człowieka, z jednej z najznakomitszych rodzin w Księstwie. Elzka i on pokochali się, lecz ojciec państwa na wieść córki z Polakiem zerwać nie chciał. Zela postuszyła wali w elricón wyjechała się swego

szczęścia i z liczących konkurentów iadnego  
nie wybrałszy, w lat kilka za znacne swoje  
miało uabyła w Erfurcie stare zabudowanie  
po klasztorne i ufundowała szkołę S. S. Uosru-  
lauek, stając się w krótkie niepoślednią  
siłą w zawodzie nauczycielskim, jak i  
w administracyi zakładu, stworzonego jej  
sumptem.

Liczyłam wówczas dopiero rok 12. i o roman-  
tyczności nie miałam, mimoto histo-  
rya nieszczęśliwej zakonnicy wbrudziła  
w sercu mojem współczucie. Dorósłszy, dopiero  
pożyłam jak cnota i wleśną strunę powiesz-  
łam w sercu matki D. Jakże ciężką ofia-  
rą i walką w duszy okepiła, nieszczęśliwa

zakomunicować spokoj, który jaż ochowat.

Ukochany Gedy v. Rosenknecht, nie wieszisz się z imię, a jak się w lat wiele od pierwszej Porumiański dowiedzialem, stał się jednym z najwazniejszych srodkow na sprawę Polski w erze Bismarcka, odznaczając się świetną wymową w parlamencie pruskim.  
 Wspomnij ks. kardynał Ledóchowski.

Urodzony imię jenera opwier, matka J. była w mojej klasie matka Kajetana, srobia naukowca, starsza osoba, zawsze pogodna i wesoła, rozmawiana w swoich uczuciach, które wrażliwie za nią porządaly, lecz rozwijały jaż niepotrzebie. Gdy matka Kajetana ukara-

Ła się w dworkach, dźwięcota wlaty ją wozem  
 wieszaly się u jej rąk, obracały się jak fry-  
 ga, aś uicraz kweś na głowie się jej zwałkie-  
 wował. Był to zwykły wstęp do lekcji, która  
 jednak odbywała się z uicwiczką systema-  
 tyznością. — Karą za zanedbywanie się  
 w nauce było, po dwukrotnym, wskutecz-  
 nem uapomnieniu, sadowienie uicwiczy  
 w ostatecznej ławce. — Ła uiej bytuosci w klas-  
 torze śladowała tam dosyć częśo najstar-  
 sza wiekiem panna, Magdalena v. Schöncich,  
 ogromnego wzrostu blondynka, poropocina  
 dlesra, lecz uiepełnie zdolności do nauki  
 porbaniona. Biegle uatomiast w Paderba, jery-  
 kani: francuzkimi i angielskimi, gedy do



licznego jej wdzięku, którymano w domu zawsze  
 cudziemu, pisać jednak ani w obcych, ani  
 w ojczystym języku nauczyć się nie mogła.  
 Pomagałyśmy biedaczce, chętnie i usilnie, ale  
 umysł jej był jak radkie sito, przez które  
 wszystko poszlatywało. Matka moja, mając nie  
 mogła, dla czego p. p. Schöneich posyłała cór-  
 ką do szkoły, naradzając, doosła jej panien-  
 ką na upokorzenie! Dusi sądzi, że wdzi-  
 cześli przez emulację wbudzić w córce,  
 chęć do nauki, ale i ten sposób chybił wobec  
 braku reolucji. Dostała była to koleżanka,  
 dobra, łagodna, uczynna, lubiłyśmy ją  
 i kładły jej nymaorr na rękę, ławę, sprawniały

namu pokrył się prawdziwą.

Koleiństwo w klasie było wronowe i serdeczne  
 wyroszenie się arystokratów nad paucy i  
 z innej sfery zupełnie nie miało miejsca.  
 Łąsiadkami w mojej dawce były: Sofia  
 Schmidt, córka szefa światowej firmy han-  
 dlu kwiatami i maszynami, "Iwanowej" Blumen-  
 schmidt; Ella Gorrata v. Detwitz, córka  
 komendanta, rąlogi Confuttes, Ekarya Wöhner,  
 córka, powrydeuta sadu, generalówna Bertla  
 v. Beerem i pułkownikówna Seluca v. Ellau-  
 teufel. Drugą całą klasę była inna i w-  
 soła Sofia Schmidt. Latem przywoziła  
 cześć dla poczęstunku kolejarzek ogro-  
 me

we kosze pięknych wisien lub innych wres-  
 nych owoców, jesienią rybione gruski i jabł-  
 ka, nie zapominając o dziewczętkach z „Ero-  
 menschule”. W zimie zaś, kiedy była dobra,  
 sama, parzenie odstępowały swoich  
 pięknych sautek uceruicou z Ermenschule,  
 polecając staugretou, aby obwieili dzieci  
 w koto miasta, a same wracały nieraz spony  
 kawał drogi piechotą do domu. W bogim dzie-  
 ciom sprawiły takie spacery ogromną uciechę.  
 Był w klasztorze wyjazd, że na miesiąc, przed  
 świętami Bożego Narodzenia, godziły robot  
 poruczano na przygotowanie podarków  
 dla biednych dziewcząt w Ermenschule. Ka-

moimiejsze, uczenie, dawaly na to swoj material  
 uboizne, tylko robotę a materialu, do starca  
 klasztor. Za usrytam, koszule nocna, która  
 matka przykryła i uszytki wsteczkowe,  
 robotę sydelkową. W dzien B. Ewarodreunia,  
 zaraz po usrytam. udawala się cala nasra  
 szkole do Eouenschule, gdzie w największej  
 sali stalo pięknie przystrajone i swietlode,  
 dorewko a po odspiewaniu koled (Weihnachts-  
 lied) rozdzielaly sakowice ubogim dzieciom,  
 dany w postaci bieliny, ciepłych pancerok,  
 uszytek, kaftaników, czapeczek, szalikow  
 i chustek, wszystko naszej roboty; klasz-  
 tor fundował dorewko, owoce, pieczywo i tabacie,

Zofia, Schmidt jabłka, i orzechy, kolerauka,  
 p. Elkaus, córka księgarza i wydawcy dostar-  
 czała księzerek. Po rozdaniu darów i wra-  
 jennemu życzeniu sobie. „Fröhliche Weihnacht.  
 vorchodrzyłszy się w nastroju miłym, jaki  
 daje zawsze spotnienie dobrego serca.”

### Wjazd z Erfurtu

Poisquamie, nasre z klasztoru, było uader  
 serdecne. Na koniuce — uawryciółki wyrazi-  
 ły rodricom moim uruanie, ella umie, a mat-  
 ka Dominika, sadujac, umie, w cрупoyuz,  
 wrekle widocmie, wrossioła: „Liebes Kind,  
 „

bleibe fernochin, so brav wie du bist  
 jetzt gewesen und behalte uns im  
 guten studieren." Porzuanie z klasą  
 nie obesło się bez Ter. . . Kiedy marajutor  
 o swicie przybyliśmy na dworzec kolei,  
 zastaliśmy moją tamą szkołę w kompleksie,  
 ale takie panie v. Beeren, detwitr i  
 Schöneich, z poczina, Magdalona, z oslej  
 Lawki. Ten dowód sympatyj poruszył  
 nas, w szczególności ojca mojego, który  
 raz w raz okulary przecierał. Gdy pociąg  
 ruszał wstąpił dziwna: „Schreibe uns,  
 schreibe uns, Mariechen!“ Przez drzwi  
 i ja, z matyry bekse, suche miatam  
 oczy, choć sroce było mi nocno; nie myśl  
 ie z kochanymi rodzicami powracam do

domu, radości brata, górę nad smutkiem.  
 Jedwie i siłą trochę ochłoneli i domowych  
 wrażeń i pokręli wypowiedzi się o nich, na  
 stacji Weimar zastaliśmy poczynnych Har-  
 tois ze starszymi dziećmi i Grosspapa:  
 Krótkie ale serdeczne było pozegnanie — na  
 zawsze!...

Przyrwać się i oskarżyć muszę, że dzie-  
 ciska pozegnania, serdecznego uścisku, się  
 mojej dobrej matce; tak, ja nie oska-  
 rzam się godną, tej przyjaźni i sympatii, co  
 sobie dziś jeszcze, nymruca. Po latach kilku  
 uwalasz się w ojczystem, miejscu, wśród  
 kochanej rodziny, przyjaciel i majomych,  
 przywalam, w sercu, jak ryba w wodzie.  
 Włose wrażeń, ratowały dawniejsze, i mimo

upomnienia, że strony wdzięczności, nie zdoby-  
 tam się na podtrzymanie stosunku z pokre-  
 weni ewiencami.

Wytłumakować może, może, może, będzie, rby-  
 tek sympatyi, okazywanej ewiencom. Jak  
 tłomaczenie, wiec postury, najpierw punkt  
 widzenia, i warzenie driska, powtore, że nie  
 opisuje Prusaków, z którymi się prawie nie  
 stykałam, tylko Łasów, wreszcie, że opisa-  
 lam ewiencom z przed r. 1870, po którym  
 upojeni rycerstwem nad wielką Prancyą,  
 mieszani bezgraniczną pychę, uady mieli się  
 przez lat blisko 50 a uaradzry się uasra,  
 korynda, pękli jak mistyczny wawelski  
 smok.





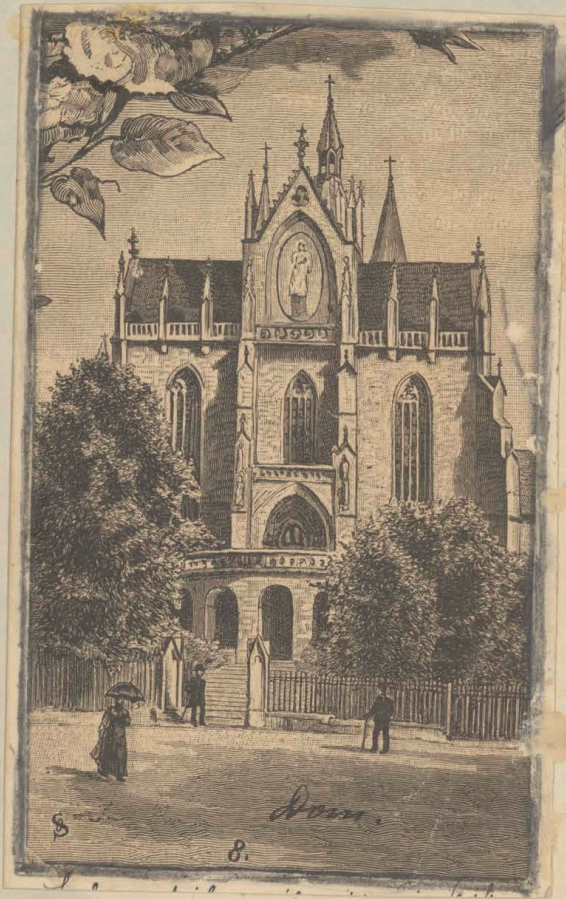
108

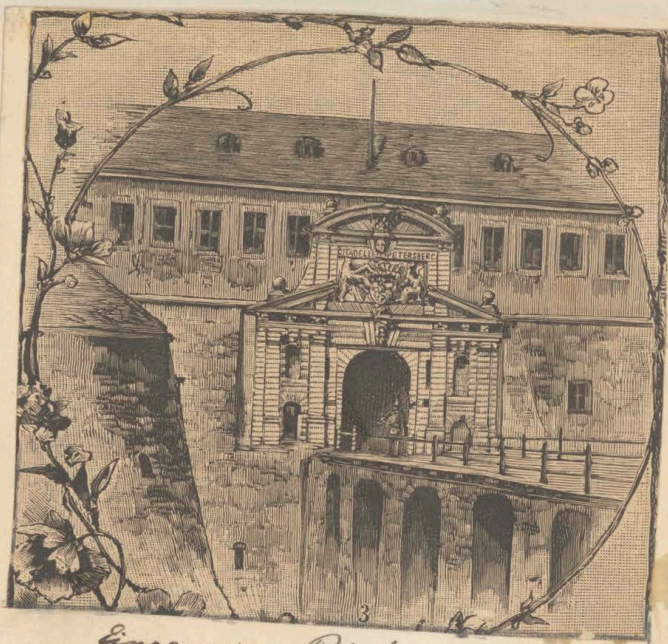


Königliche Breiten Herz

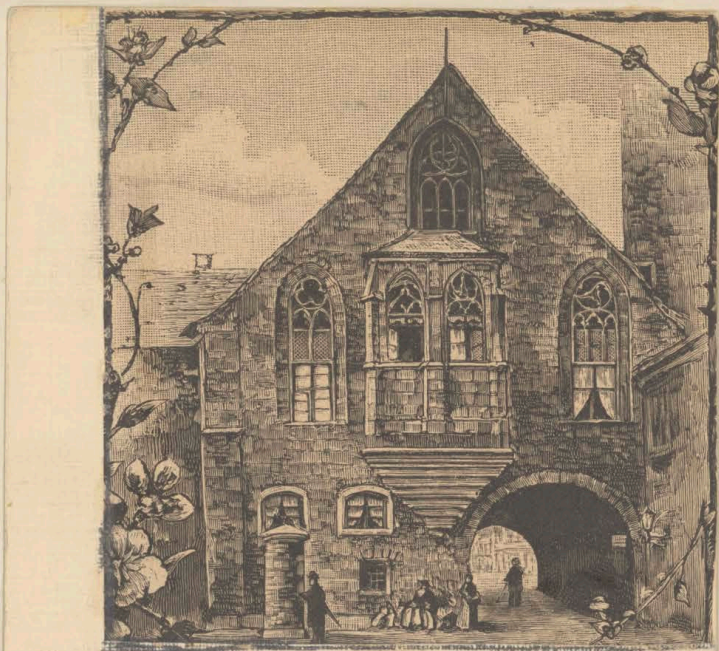


Regierungsgebäude.





Eingang zur Peterburg.



*Durchgang zur Kramerbrücke am Wenigenmarkt.*



114



